

## 🎃 Vocabulaire d'Halloween / Français / English 🎃

Halloween est une fête célébrée le 31 octobre. En France, elle devient de plus en plus populaire : les enfants se déguisent, décorent les maisons et demandent des bonbons en criant « Des bonbons ou un sort ! ».

Voici une sélection complète de mots et expressions utiles pour parler d'Halloween en français.

### 🎃 Les mots de base / Basic words

---

Français	English
une citrouille	a pumpkin
une lanterne en citrouille	a jack-o'-lantern
un déguisement	a costume
un masque	a mask
un monstre	a monster
un fantôme	a ghost
une sorcière	a witch
un vampire	a vampire
un squelette	a skeleton
une araignée	a spider
une toile d'araignée	a spider web

# The *French* *topping*

un zombie	a zombie
un loup-garou	a werewolf
une chauve-souris	a bat
un cimetière	a graveyard / cemetery
une tombe	a grave
une maison hantée	a haunted house
un sort	a spell
une potion magique	a magic potion
un chaudron	a cauldron
une bougie	a candle

## Les friandises / Treats

---

Français	English
----------	---------

des bonbons	candies / sweets
un seau à bonbons	a candy bucket
la collecte de bonbons	trick-or-treating
des chocolats	chocolates
des sucreries	sweets

## **Les verbes utiles / Useful verbs**

---

<b>Français</b>	<b>English</b>
se déguiser	to dress up
faire peur à quelqu'un	to scare someone
avoir peur	to be afraid
crier	to scream
trembler	to shake / tremble
jeter un sort	to cast a spell
allumer une bougie	to light a candle
raconter une histoire effrayante	to tell a scary story

## **Les expressions courantes / Common expressions**

---

<b>Français</b>	<b>English</b>
Joyeuse Halloween !	Happy Halloween!
Fais-moi peur !	Scare me!
Même pas peur !	I'm not scared!
Des bonbons ou un sort !	Trick or treat!
La bourse ou la vie !	Trick or treat!
Il fait froid dans le dos.	It gives me chills.

Une nuit sombre et orageuse...	A dark and stormy night...
J'ai la chair de poule.	I have goosebumps.
C'est terrifiant !	That's terrifying!
Ça fait flipper ! (familier)	That's creepy / freaky!
Une ambiance lugubre	A spooky atmosphere

### 💡 **Les adjectifs utiles / Useful adjectives**

---

<b>Français</b>	<b>English</b>
effrayant(e)	scary
terrifiant(e)	terrifying
lugubre	gloomy / spooky
sombre	dark
mystérieux / mystérieuse	mysterious
magique	magical
étrange	strange
maléfique	evil
ensorcelé(e)	enchanted
courageux / courageuse	brave

effrayant(e)	scary
terrifiant(e)	terrifying
lugubre	gloomy / spooky
sombre	dark
mystérieux / mystérieuse	mysterious
magique	magical
étrange	strange
maléfique	evil
ensorcelé(e)	enchanted
courageux / courageuse	brave

## Expressions françaises sur le thème d'Halloween

Expression française	Traduction anglaise	Explication / contexte
<b>Avoir la chair de poule</b>	To have goosebumps	Se dit quand on a peur ou qu'on ressent un frisson.
<b>Avoir la frousse (<i>familier</i>)</b>	To be scared stiff / freaked out	Expression familière pour dire qu'on a très peur.
<b>Des bonbons ou un sort !</b>	Trick or treat!	Phrase dite par les enfants pendant Halloween.
<b>La bourse ou la vie !</b>		
<b>Faire peur à quelqu'un</b>	To scare someone	Expression courante pour parler de peur.
<b>Même pas peur ! (<i>familier</i>)</b>	I'm not scared!	Manière enfantine ou ironique de montrer son courage.
<b>Mort de peur</b>	Scared to death	Se dit quand on a eu très, très peur.
<b>Je suis mort de peur !</b>		
<b>Être blanc comme un linge</b>	To be as white as a sheet	Avoir le visage très pâle à cause de la peur.
<b>Faire froid dans le dos</b>	To send shivers down your spine	Se dit d'une chose très effrayante ou troublante.
<b>Avoir des sueurs froides</b>	To break out in a cold sweat	Être terrifié, souvent par le stress ou la peur.
<b>Avoir une peur bleue</b>	To be terrified	Une expression imagée pour dire qu'on a très peur.
<b>Être mort de trouille (<i>familier</i>)</b>	To be scared to death	Synonyme familier de "avoir très peur".

# The French topping

Expression française	Traduction anglaise	Explication / contexte
<b>C'est à glacer le sang !</b>	It's bloodcurdling! / spine-chilling!	Se dit de quelque chose de vraiment terrifiant.
<b>Cette histoire m'a glacé le sang...</b>		
<b>Ce film me fait froid dans le dos</b>		Ce film me fait très peur.
<b>Être un trouillard / une trouillarde (<i>familier</i>)</b>	To be a scaredy-cat	Une personne qui a souvent peur, même des petites choses.
<b>Une ambiance lugubre</b>	A spooky / gloomy atmosphere	Décrit une ambiance sombre, inquiétante.
<b>Un cri d'horreur</b>	A scream of horror	Cri poussé par peur ou surprise.
<b>Un film d'horreur</b>		
<b>Un film d'épouvante</b>	A horror movie	Terme courant pour les films effrayants.